

No. 40024

June 23, 2022

Le 23 juin 2022

BETWEEN:

Attorney General of Ontario and Her
Majesty the Queen in Right of Ontario

Applicants

- and -

Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke
Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers and
Roger Daybutch, on their own behalf and
on behalf of all Members of the Ojibewa
(Anishinaabe) Nation who are
beneficiaries of the Robinson Huron
Treaty of 1850, Red Rock First Nation,
Whitesand First Nation and Attorney
General of Canada

Respondents

AND BETWEEN:

Attorney General of Ontario and Her
Majesty the Queen in Right of Ontario

ENTRE :

Procureur général de l'Ontario et Sa
Majesté la Reine du chef de l'Ontario

Demandeurs

- et -

Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke
Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers et
Roger Daybutch, en leur propre nom et au
nom de tous les membres de la Nation
ojibwée (anishinaabée) qui sont
bénéficiaires du Traité Robinson-Huron de
1850, Première nation de Red Rock,
Première nation Whitesand et procureur
général du Canada

Intimés

ET ENTRE :

Procureur général de l'Ontario et Sa
Majesté la Reine du chef de l'Ontario

Applicants

Demandeurs

- and -

- et -

Chief and Council of Red Rock First Nation, on behalf of the Red Rock First Nation Band of Indians, Chief and Council of the Whitesand First Nation on behalf of the Whitesand First Nation Band of Indians and Attorney General of Canada

Le chef et le conseil de la Première nation de Red Rock, au nom de la Bande indienne de la Première nation de Red Rock, le chef et le conseil de la Première nation Whitesand, au nom de la Bande indienne de la Première nation Whitesand et procureur général du Canada

Respondents

Intimés

JUDGMENT

JUGEMENT

The motion for leave to intervene filed by Biigtigong Nishnaabeg First Nation is dismissed, without prejudice to its right to bring a motion for leave to intervene in the appeal.

La requête pour permission d'intervenir par Première nation Biigtigong Nishnaabeg est rejetée, sans préjudice à son droit de présenter une demande pour permission d'intervenir dans l'appel.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C66455 and C68595, 2021 ONCA 779, dated November 5, 2021 is granted.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C66455 et C68595, 2021 ONCA 779, daté du 5 novembre 2021, est accueillie.

The conditional application for leave to cross-appeal by Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers and Roger Daybutch, on their own behalf and on behalf of all Members of the Ojibewa (Anishinaabe) Nation who are beneficiaries of the Robinson Huron Treaty of 1850, is granted.

La demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident par Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers et Roger Daybutch, en leur propre nom et au nom de tous les membres de la Nation ojibwée (anishinaabée) qui sont bénéficiaires du Traité Robinson-Huron de 1850, est accueillie.

The conditional application for leave to cross-appeal by the Chief and Council of Red Rock First Nation, on behalf of the Red

La demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident par le chef et le conseil de la Première nation de Red Rock, au nom de la

No. 40024

Rock First Nation Band of Indians, and the Chief and Council of the Whitesand First Nation on behalf of the Whitesand First Nation Band of Indians, is granted.

Bande indienne de la Première nation de Red Rock, le chef et le conseil de la Première nation Whitesand, au nom de la Bande indienne de la Première nation Whitesand, est accueillie.

C.J.C.
J.C.C.